

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ
им. В.П. Астафьева
(КГПУ им. В.П. Астафьева)
филологический факультет
кафедра современного русского языка и методики

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

Тао Цзяци

«Колоративная лексика поэзии Ли Бай»

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение (русский язык как иностранный)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Заведующий кафедрой:

Доктор филол. наук, профессор

Осетрова Е.В.

« _____ » _____ 2025 г. _____

Руководитель:

кандидат филол. наук, доцент

Замыслова В.Н.

« _____ » _____ 2025 г. _____

Дата защиты: « _____ » _____ 2025 г.

Обучающийся: Тао Цзяци _____

Оценка _____

Красноярск, 2025

Содержание

Введение.....	2
Глава 1. Использование цвета в поэзии.	8
1.1. Общее использование цвета в древней поэзии.....	8
1.2. Взаимосвязь между цветом, эмоциями и символами.	10
1.3. Риторическая функция цветовой лексики в поэзии.....	12
Глава 2. Классификация и анализ цветовой лексики в стихотворениях Ли Бая.	17
2.1. Естественный цвет.	17
2.1.1. Сочетание синего, зеленого, салатового, желтого и белого цветов неба и ландшафта.	17
2.1.2. Изумрудно-зеленые, зелено-белые тона цветов и растений.	20
2.2. Цвет человечества.	24
2.2.1. Золотая, серебряная, синяя и фиолетовая одежда и артефакты.	24
2.2.2. Золотистый, зеленый, голубой и белый цвета в архитектуре и ландшафте.	28
2.3. Цвет фантазии.....	32
2.3.1. Пурпурно-золотой цвет мифа о Стране чудес.....	32
2.3.2. Красно-фиолетовый цвет снов и галлюцинаций.	35
Глава 3. Влияние использования цвета в стихах Ли Бая.....	39
3.1. Влияние на будущие поколения поэтов.	39
3.2. Наследие и инновации в современном литературном творчестве.	41
3.3. Значение использования цвета в межкультурных обменах.	43
Заключение.....	46
Список использованных источников.....	47

Введение

Поэзия, как яркая жемчужина литературы и искусства, передает человеческие эмоции, мысли и эстетический опыт своим сжатым языком, богатой образностью и глубокой художественной концепцией. Цвет, как интуитивно понятный и очень выразительный элемент, играет важную роль в мире поэзии [Бурмистрова, 2021, 65-72]. Цветовые слова тесно связаны с жизнью людей. Разные цвета вызывают разные зрительные ощущения, например, теплые цвета приносят тепло, холодные - спокойствие и т.д. С точки зрения физики и оптики, цвет - это визуальный эффект света. Распространенными цветовыми словами являются красный, оранжевый, желтый, зеленый, голубой, синеватый, фиолетовый, белый, серый, черный и т.д., А колоративы «богаты эмоциональными оттенками и культурными коннотациями, которые поэты могут использовать для передать эстетический опыт читателям» [Хуан, 2016, 68-69]. Он может не только ярко изображать пейзажи, образы персонажей и социальные сцены, но и глубоко передавать эмоциональные склонности поэта, культурные коннотации и философское мышление, придавая поэзии красочный шарм и бесконечное очарование.

В длительном процессе развития древнекитайской поэзии использование цвета имеет долгую историю и является красочным. «Цветные слова играют важную роль в создании поэтических образов, передаче эмоционального смысла и возникновении когнитивных ассоциаций у читателей.» [Сюэнь, 2016, 49-52]. От простого изображения “Ланьси Иси, зеленая одежда и желтый цвет” в “Книге стихов” до изысканного изображения “восходит солнце, и река становится красной, и огонь побеждает, и река весной зеленая, как синева” в

танских поэмах и песнях. благодаря изысканному воспроизведению различных цветов в стихах династий Юаньцзюй, Мин и Цин, цвет всегда был волшебной кистью в руках поэтов, рисующей прекрасные и далеко идущие картины в художественной концепции. Опираясь на свое острое восприятие цвета и превосходную выразительность, древние поэты объединяли цвета всех вещей в мире в своих поэтических произведениях, превращая поэзию в мир искусства, полный цветовой напряженности и эмоциональной живости.

Ли Бай обязательно использует естественные цвета в своем изображении. Изображая цвета неба и ландшафта, он писал: “Гора Тяньмэнь откололась от нее, и именно река Чу смыла ее, и чистая вода устремилась на восток, чтобы, кружась, бродить здесь. Высокие зеленые горы по обе стороны реки стоят друг против друга на противоположном берегу Янцзы, и я приплыл с японской стороны на одинокой лодке” [Гордеева , 2020, 22]. “Бирюзовая река” и “зеленые горы” в стихотворении контрастируют друг с другом, создавая величественный и красивый пейзаж. Бурлящая бирюзовая река и возвышающиеся пышные горы демонстрируют мощь и жизненную силу природы. Что касается цвета растений и цветов, то “даже если глубина бассейна рядом с белыми цветами персика достигает тысячи футов, это не так глубоко, как любовь Ван Луня ко мне”. Белые цветы персика распускаются у бассейна, обладая чистотой и мягкостью “белого” цвета. цвет этот подчеркивает искреннюю и глубокую дружбу друзей, когда они прощаются. С точки зрения гуманистического колорита, “Ваша внешность и костюмы настолько прекрасны, что даже белые облака и пионы придут, чтобы нарядить вас. Весенний ветерок колышет перила и слегка касается их. Прекрасные

цветы пионов выглядят еще великолепно в хрустальной росе. Ваша красота действительно похожа на сказочную.” Белизна ”облаков“ и красота ”цветов“ используются для описания одежды и внешнего вида красавиц. Благодаря образному изображению цветов костюмов и артефактов красота и благородство Ян Гуйфэй ярко проявляются. Ли Бай также полагался на свое незаурядное воображение, чтобы создать уникальный фантазийный цвет, который принадлежал мифической сказочной стране и иллюзии страны грез. “Бессмертные носили одежды из радуги и скакали на ветру, как на лошадях, и появлялись в этом мире один за другим”. Используя великолепный, красочный и мечтательный образ ”радуги“ в качестве декорации, создается сказочная картина "Страна чудес". Фея скачет на коне-ветре и спускается в мир, окруженный радугой, полный фантазии и таинственных красок. Эти цвета не просто перечислены в его стихах, но тесно связаны с эмоциями и символами. Благодаря умелому использованию различных риторических приемов, они придают поэзии более глубокий оттенок и сильную художественную привлекательность.

Объект исследования – роль колоративов в поэзии.

Предмет исследования - колоративы в поэзии Ли Бая.

В частности, это исследование будут проводить углубленные дискуссии из следующих аспектах: во-первых, всесторонне разобраться в законах и особенностях использования цвета в античной поэзии, и заложить прочную основу для изучения использования цвета в Ли Бо - это поэзия; во-вторых, углубленное изучение тесной связи между цветом и эмоцией и символизм в поэзии Ли Бо, выявление важной роли цвета в передаче поэта внутреннего мира

и мысли, и эмоции, и снова, детальный анализ риторической функция цветовой лексика в поэзии Ли Бо, показывая свой уникальный вклад в повышение привлекательности и выразительности поэтического искусства; затем, детальную классификацию и углубленный анализ цветовой лексики в поэзии Ли Бо, в том числе в природе цвета (например, цвет неба и пейзажей, цветов, растений и цветов), гуманистической цвета (например, цвета костюмов и артефактов, цвет зданий и сценки), и фантазийных расцветок (например, цвета мифы и сказки, цвет грез и иллюзий), так как в полной мере представить разнообразие и богатство использование цвета в Ли-Бай, стихи; наконец, в-глубина исследования на глубокое влияние использования цвета В ли Бай стихи на будущие поколения поэтов, наследование и инновации в современной литературного и уникальную ценность в кросс-культурных обменов, продемонстрировать свою важную позицию и широкое влияние в истории поэзии развития.

Цель исследования: определить особенности функционирования слов колоративной семантики в поэзии.

В соответствии с целью выдвинуты следующие **задачи**:

- 1) изучить материал, связанный с понятием «цвет» в лингвистике;
- 2) освоить корпус литературы, необходимый для изучения творчества Ли Байя;
- 3) выбрать лексический материал, проанализировать стихотворения поэта;
- 4) определить особенности функционирования цветowych лексем в поэзии Ли Байя.

Источник исследования - поэзия Ли Бая «望庐山瀑布» Глядя на

водопады на горе Лушань. «望天门山» Глядя на гору Тяньмэнь .
«听蜀僧濬弹琴» Он слушал, как монах по имени Цзюнь из Шу играет на
гуцине. «望黄鹤楼» Глядя на Башню Желтого Журавля. «金陵西楼月下吟»
Ночью он поднялся на западную башню Цзиньлин и думал при лунном свете.
«赠孟浩然» Стихи моему другу Мэн Хаорану. «玉阶怨» Каменные шаги и
обида. Расширенное значение – женская печаль и одиночество.
«白田马上闻莺» Проезжая верхом по полю, я услышал крик иволги.
«行路难·其一» Трудно идти вперед - Трек 1. «春思» Размышления о весне.
«江上秋怀» Оплакивая осенний пейзаж у реки. «黄鹤楼送孟浩然之广陵»
Прощайтесь с Мэн Хаораном у Башни Желтого Журавля и отправляйтесь в
Гуанлин. «九日» Девять дней. «关山月» Луна на границе. «南轩松» Зеленая
сосна, растущая за южным окном.

Методы исследования:

- 1) описательный метод;
- 2) прием сплошной выборки;
- 3) прием количественного подсчета
- 4) метод контекстуального анализа;
- 5) обобщение и систематизация полученных результатов.

Практическая значимость. Работа может являться базой для
дальнейшего, более глубокого и обширного исследования в области
колоративной лексики в целом или колоративной лексики в поэтических
произведениях Ли Байя. Результаты исследования могут быть полезны для
студентов и исследователей, занимающихся переводной литературой, а также
для преподавателей литературного курса, обогащающих свои лекции

информацией о произведениях Ли Байя и их особенностях.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, трех глав, заключения и списка использованных источников.

Глава 1. Использование цвета в поэзии.

1.1. Общее использование цвета в древней поэзии.

В огромном мире древнекитайской поэзии использование цвета чрезвычайно распространено, в различных формах и имеет долгую историю [Коньшева, 2024, 188]. Начиная с древней "Книги стихов", краски использовались для создания простой и незамысловатой картины. Например, "Зеленый - это твой воротник, а длинный - это мое душевное состояние". Всего лишь одним словом "голубой" четко обозначается цвет одежды, и люди могут примерно представить себе внешний вид людей, носящих одежду голубого цвета. Они намекают на некоторые характерные черты персонажей, заставляя читателя как бы видеть стоящего вдалеке человека, полного тоски. "Чу Ци" также очень важен в истории поэзии, и его использование цвета очень своеобразно. "Нарежьте листья лотоса, чтобы сделать верхушки, и пришейте лепестки лотоса, чтобы сделать низ". Здесь зеленый цвет "листьев лотоса" и белый цвет "цветов лотоса" контрастируют друг с другом, не только создавая впечатление красивой и неповторимой одежды, но и поддерживая стремление поэта к качественным и прекрасным чувствам.

Со временем поэзия продолжала развиваться во времена династий Тан, Сун, Юань, Мин и Цин, и использование цвета в ней становилось все более утонченным и зрелым. В танской поэзии очень известно стихотворение Ван Вэя "В огромной и бескрайней пустыне одинокий дымок поднимается прямо вверх, в верховьях Желтой реки, пересекающей северо-запад, круглый закат".

Небо, усыпанное желтым песком, резко контрастирует с красным солнцем на западе. "Желтый" цвет желтого песка и "красный" цвет заходящего солнца подчеркивают друг друга, очерчивая величественную картину пустынной границы. После прочтения читатель, кажется, захвачен в огромное и таинственное место за пределами пробки - все сразу. В тексте песни Лу Ю "Ты румяный и жирный, держащий в руке кубок с желтым вином" звучит как эмоционально тонкая картина. Два простых цвета ярко изображают персонажей и предметы в сцене расставания. Румяные руки и золотистое вино безмолвно задают эмоциональный тон грусти и меланхолии всей песне, заставляя людей глубоко прочувствовать боль и беспомощность персонажей песни. В "Юаньцю" простые "прекрасные горы и воды; белая от инея трава, пылающие кленовые листья и золотистые цветы, колышущиеся на ветру, - цвета почти кокетливые" напоминают красочный осенний пейзаж. Удачное сочетание таких цветов, как "зеленый", "зеленозеленая", "белая", "красная" и "желтая", ярко передает краски и очарование осенней природы. Читатели, кажется, могут окунуться в осенний пейзаж и почувствовать осенний ветерок, опавшие листья и осенние цветы. Поэмы династий Мин и Цин развивались на основе наследования своих предшественников, еще больше расширяя идеографическую функцию и художественную коннотацию цвета. Это также делает цветной мир поэзии более разнообразным, глубоким и многослойным, подобно залу искусств, в котором спрятано множество сокровищ, ожидающих своего изучения и открытия читателями. Использование этих цветов в поэзии, одни из которых использовались для изображения красоты природных

пейзажей, другие - для изображения персонажей, а третьи - для создания атмосферы светских сцен, стало неотъемлемой частью древней поэзии, значительно усиливая художественное очарование поэзии.

1.2. Взаимосвязь между цветом, эмоциями и символами.

“В поэзии цвет - это не просто то, что видят люди, он тесно связан с эмоциями поэта и символическим значением его произведений” [Попова, 2022, 3150-3156.] Например, красный, который является цветом, полным жизненной силы и страсти, часто ассоциируется с сильными эмоциями, такими как энтузиазм, радость и необузданность [Уян, 2020, 83-86]. Как в стихотворении Сун Ци из эпохи династии Сун "Красные абрикосы на ветвях цветут, гроздя красные и красивые, какие живые!" [Умэн, 2020, 127-129] На ветвях цветет красный абрикос, и красный цвет особенно ярок, он не только демонстрирует свою красоту, но и ярко передает жизненную силу весны. В этом красном произведении чувствуется любовь поэта и его восхваление прекрасного весеннего света, и кажется, что сердце поэта бьется на весеннем ветру вместе с красными абрикосами в соответствии с ритмом природы.

В эмоциональной и символической системе поэзии белый цвет имеет различные коннотации, такие как чистота, невинность, спокойствие и печаль [Калинина, 2021, 79-85]. Как сказал Се Даюнь во времена династии Восточная Цзинь "На что похож этот трепещущий белый снег? Это почти то же самое, что посыпать воздух солью. Лучше летать по всему небу, чем сдувать

ивовые хлопья." Первое, что люди видят при виде трепещущего белого снега, - это белизну и чистоту зимнего снежного пейзажа, похожего на чистый сказочный мир. Но во многих прощальных или траурных стихотворениях белые вещи стали основой и символом эмоций поэта. Когда вы увидите Байсюэ, когда будете прощаться, вы почувствуете, что расставание такое чистое и одинокое, а снежинки, кажется, стали печалью расставания с людьми, парящими на ветру. Когда вы видите Бай Сюэ во время траура, вы будете думать о высоком характере покойного, и вам будет грустно из-за разделения между жизнью и смертью. В это время Бай Сюэ кажется воплощением души умершего, безмолвно рассказывающей о прошлом и бесконечных мыслях.

Два тона - черный и серый - при выражении эмоций в поэзии часто вызывают у людей ощущение подавленности, скуки и таинственности. В стихах некоторых поэтов, оплакивающих взлеты и падения своей жизни или выражающих беспокойство по поводу нынешнего состояния общества, они часто используют черные или серые образы, чтобы изобразить темную сторону общества или мрачные эмоции в своих сердцах. Например, в стихотворении, описывающем безрадостную жизнь людей в период войны, могут быть такие фразы, как "Небо и земля стали серыми, а городские стены погрузились в оцепенение". Гнетущая атмосфера, создаваемая черным и серым цветами, позволяет читателю прочувствовать мрачную эпоху потрясений и страданий народа, словно увидев обветшание города и страдания людей на войне, а также боль и беспомощность поэта в этой войне.

Зеленый цвет обычно символизирует жизненную силу, надежду и

спокойствие. Точно так же, как слово "зеленый" в книге Ван Аньши "Весенний бриз и зеленый южный берег", оно используется очень часто во времена династии Сун. Это не только говорит о том, что в Цзяннань пришла весна и растительность зазеленела, но и сочетает в себе жизненную силу весны с тоской поэта по родному городу и его видением лучшей жизни в будущем. Слово "зеленый" - это не только изображение реального пейзажа перед вами, но и поддержка эмоций и ожиданий в сердце поэта. Оно позволяет читателям погрузиться во внутренний мир поэта, наполненный любовью и надеждой, и почувствовать привязанность поэта к своему родному городу другими словами. Места, а также уверенность и ожидание будущего [Караджев, 2020, 22-50].

Короче говоря, богатые эмоции и разнообразные символические значения, заключенные в разных цветах, переплетаются и сталкиваются в поэзии, образуя чудесный и глубокий праздник эмоций и мыслей [Пань , 2015, 582]. Полагаясь на острое и неповторимое восприятие и понимание цветов, поэт умело выбирает и комбинирует их, подобно духовному художнику, передавая читателю сложные и тонкие эмоции и глубокие и отстраненные мысли своего сердца [Паньпань , 2020, 299-303]. Таким образом, читатель может пересечь время и пространство, войти в эмоциональный резонанс с поэтом и ощутить трогательное очарование поэзии.

1.3. Риторическая функция цветовой лексики в поэзии.

“Цветовая лексика выполняет множество риторических функций в поэзии, подобно особому ключу, который может открыть дверь к вершине привлекательности и выразительности поэтического искусства, чтобы поэзия излучала неповторимое и чарующее очарование” [Хунли, 2022, 388-390].

Во-первых, цветовая лексика может сыграть хорошую роль в преувеличении [Медведева, 2018, 47-51]. Точно так же, как у Ли Бая "Во времена династии Тан длина седых волос достигала трех тысяч футов, и они отрастали так долго из-за беспокойства", - воображение поэта проявляет особую смелость, используя преувеличенную длину "седых волос" для описания глубины скорби. Здесь "белые" волосы - это не просто цвет волос, они превращают невидимую печаль в то, что можно увидеть, заставляя читателя, кажется, увидеть в сердце поэта столько же печали, сколько в трех тысячах футов белых волос, и он может более интуитивно и глубоко ощутить бесконечную печаль в сердце поэта. такой же глубокий, как море, и такой же широкий, как небо. Этот преувеличенный прием использует силу цветовой палитры, чтобы сделать эмоциональное выражение поэзии более сильным и шокирующим, чтобы читатели могли лучше прочувствовать страдания и боль в сердце поэта.

Во-вторых, антропоморфные техники часто используют цветовую гамму, чтобы показать неповторимый шарм "Я думаю, что зеленые горы шикарны и красочны, и зеленые горы, должно быть, кажутся мне такими же" Синь Цзицзи из "Династии Южная Сун" - хороший пример [Кушнина, 2018, 33-42]. "Зеленая" гора в стихотворении больше не является естественной сценой без

безжизненных эмоций, но наделена поэтом человеческими эмоциями, жестами и эстетическими способностями, подобно ученому с независимым эмоциональным мышлением, способному вести духовный диалог, эмоциональное общение и взаимоуважение с поэтом [Мейнард , 2023, 112-120]. Таким образом, первоначальный статичный пейзаж и декорации становятся яркими и интересными, наполненными поэтической атмосферой, и читателю кажется, что он попал в прекрасное царство, где человек живет в гармонии с природой и эмоционально общается. Используя цветовую лексику "зеленый", поэт персонифицировал Циншань, а также усилил антропоморфный эффект, позволив читателям легче представить в своем воображении яркие картины и ощутить уникальную эмоциональную связь между поэтом и природой.

Цветовая лексика также очень важна в метафорической риторике. Во времена династии Тан "Фуронг расцветает, как лицо наложницы, а брови Лю Йеер похожи на брови наложницы" Бай Цзюйи считается классикой. Поэт использовал нежный розовый цвет и мягкую позу "гибискуса" как метафору красоты женского лица, а изумрудно-зеленый и свежий цвет "ивы" и тонкую и мягкую форму бровей женщины. Благодаря сходству цвета и формы поэт подобен высококвалифицированному скульптору, живо и образно создающему образ женщины с красивым лицом и красивыми бровями. Читатели могут быстро представить себе внешность женщины после прочтения, как будто она выходит из стихотворения. Использование цветовой лексики в метафорах делает метафоры более яркими и заразительными, а также позволяет

читателям более интуитивно понимать объекты, изображенные поэтом, через восприятие цвета, усиливая художественную выразительность поэзии.

Кроме того, цветовая гамма также играет ключевую роль в создании контраста и выделении техник. В эпоху Южной династии Сун хорошим примером является картина Ян Ваньли "Густые слои листьев лотоса раскинулись, соединяясь с голубым небом, безграничной зеленью; тонкие цветы лотоса в полном цвету, и они особенно яркие и красные под солнечным светом". Здесь "синие" листья лотоса и "красные" цветы лотоса контрастируют друг с другом, и цвета резко контрастируют. Бескрайние листья лотоса подобны зеленому морю, создавая обширный фон для цветов лотоса; цветы лотоса, которые особенно великолепны при солнечном свете, утопают в них подобно жемчужинам, и на фоне зеленых листьев они кажутся еще более изящными и сияющими. Такой цветовой контраст подчеркивает великолепную позу лотоса в летнем лotosовом пруду, делая его центром изображения, а также делая всю картину более красочной, многослойной и объемной, подобно прекрасному свитку с картинками, разворачивающемуся перед глазами читателя, что опьяняет. Благодаря контрасту и соотношению декораций, созданному с помощью цветовой лексики, поэзия может более ярко показать удивительную гармонию природного ландшафта, так что при чтении стихов читателям кажется, что они находятся в захватывающей обстановке и ощущают волшебное очарование природы.

Благодаря умелому использованию этих разнообразных риторических функций цветовая лексика подобна сияющим звездам в поэзии, она ослепляет.

Они делают язык поэзии более утонченным, ярким, графичным и очаровательным, превращая поэзию в ослепительную жемчужину в сокровищнице литературы и всегда излучая завораживающий художественный свет. Риторическое использование этой цветовой лексики обогащает поэтическую форму выражения и повышает эстетическую ценность поэзии. «Когда читатели пробуют поэзию на вкус, они могут оценить уникальное очарование искусства языка и искусства цвета, сочетающихся друг с другом, чтобы лучше понять творческий замысел поэта и его эмоциональное выражение, а также глубоко прочувствовать глубокий смысл и культурное наследие, содержащиеся в поэзии». [Белых,2023, 21].

Глава 2. Классификация и анализ цветовой лексики в стихотворениях Ли Бая.

2.1. Естественный цвет.

2.1.1. Сочетание синего, зеленого, салатого, желтого и белого цветов неба и ландшафта.

«В поэтическом мире Ли Бая краски неба и ландшафта подобны красочному и бесконечно меняющемуся свитку изображений, ярко демонстрирующему величие и волшебство природы» [Цзяи, 2024, 516-518].

Синий, как основной цвет неба, в стихах Ли Бая часто ассоциируется с глубиной, необъятностью и спокойствием. "Одинокая парусная лодка постепенно исчезала, и ее тень наконец растворилась в голубом небе и прозрачной воде"[Чжоу, 2021, 95-97]. Этот кусочек голубого неба подобен потоку воды, чистому и безбрежному, и одинокие паруса друзей постепенно исчезают в этом бесконечном голубом небе, не только изображая великолепную картину реки Янцзы, воды и неба, но и сквозь голубое небо подчеркивая грусть расставания и нежелание расставаться. о друзьях, которые уходят, о чувствах. Этот голубой цвет - нечто неземное, он, кажется, способен вместить в себя эмоции и мысли всего сущего в мире, позволяя читателям ощутить бескрайнее небо и в то же время ощутить волны глубоко в сердце поэта.

Белый цвет также занимает важное место в изображении неба и ландшафта. "Тени от белых облаков и городских стен отражаются в реке, и

волны вздымаются, как будто белые облака и городские стены мягко покачиваются. Падающие капли росы, казалось, капали прямо из середины месяца" Белые облака отражаются в воде, покачиваясь на волнах, делая пустой город еще более пустым и одиноким; а белая роса похожа на падающую жемчужину, капающую на землю под осенней луной. Белый цвет здесь не только создает спокойную и холодную атмосферу, но и добавляет немного фантазии и поэзии во всю картину. Белые облака и белая роса, как эльфы между небом и землей, их белый цвет чист и безупречен, символизируя чистоту и красоту мира. В то же время, тихой осенней ночью, это тронуло чувствительное сердце поэта, заставив его глубоко прочувствовать течение времени и кадровые перемены.

Голубой - обычно используется для описания туманной сцены, когда с неба собирается дождь. "Тучи были темными и тяжелыми, как будто собирались пролиться дождем, а волнение воды породило тонкий слой дыма". Небо плотно затянуто темными облаками, и насыщенный голубой цвет, кажется, является прелюдией к величественной силе, которую природа вот-вот высвободит. Голубые облака висят низко, окутывая пейзаж, отражаясь от дымчатой водной глади, создавая таинственную и гнетущую атмосферу. Этот голубой цвет является не только простым изображением природного пейзажа, но и намекает на взлеты и падения, а также на изменения во внутренних эмоциях поэта. В это время переменчивых ветров и облаков поэт может ощутить непостоянство жизни и непредсказуемость судьбы, чтобы использовать голубое небо и пейзаж для выражения своих глубоких размышлений о Вселенной и жизни.

Зеленый и голубой цвета сочетаются друг с другом в изображении пейзажа, демонстрируя жизненную силу природы [Йонг, 2021,85-90]. "Зеленые горы лежат на северной стороне города, а чистые реки текут вокруг восточного города". Пышные зеленые горы раскинулись на севере города, а прозрачная вода медленно течет вокруг восточного города. Синий и белый цвета здесь контрастируют друг с другом, создавая свежий и красивый пейзаж. Зелень зеленых гор - это символ жизни, она олицетворяет энергичную жизненную силу и вечную мощь природы. Зеленые горы, написанные Ли Баем, - это не только своего рода природный ландшафт, но и пища для его сердца. В мирской суете изумрудная зелень зеленых гор дарит поэту умиротворение и уют, позволяя ему на время забыть о своих неприятностях и погрузиться в эту чистую красоту природы.

Сочетание желтого и белого цветов придает пейзажу ощущение величия. "Тысячи миль желтых облаков на небе меняют цвет ветра, а девять волн реки бегут, как заснеженные горы". Желтые облака плыли по небу на тысячи миль, завывал ветер, и белые волны вздымались, как заснеженные горы. Желтое облако символизирует необъятность мира [Пэйхуа, 2018, 729-746]. Оно катится и вздымается на ветру, демонстрируя могучую силу природы; в то время как девять дорог Байбо поражают своей стремительностью, как обвал заснеженной горы. Это сочетание желтого и белого цветов символизирует необъятность и величие реки Янцзы, а также смелость и атмосферу поэтического стиля Ли Бая. Перед этим великолепным природным пейзажем в поэте ярко пробудились гордость и честолюбие. Перед этим великолепным

природным пейзажем в поэте живо пробудились гордость и честолюбие. Поэт использует перо как меч, а стихотворение - как коня, скачущего галопом среди этих великолепных пейзажей, выражая свое неустанное стремление к жизненным идеалам и благоговение перед великой природой.

Использование цветов неба и пейзажа в стихах Ли Бая, благодаря умелому подбору цветов и тонким мазкам кисти, не только ярко передает красочный природный пейзаж, но и воплощает в нем эмоции, мысли и эстетические вкусы поэта. Эти цвета переплетаются и контрастируют друг с другом, образуя яркий и заразительный художественный мир, позволяющий читателям оценить красоту природы, а также глубоко прочувствовать богатый и глубокий внутренний мир поэта и ощутить неповторимое художественное очарование классической китайской поэзии.

2.1.2. Изумрудно-зеленые, зелено-белые тона цветов и растений.

«Изображение красок растений и цветов в стихах Ли Бая похоже на свежую и элегантную пасторальную идиллию, тонко и ярко передающую жизненную силу и красочные краски природы и в то же время умело интегрированную в эмоции и душевное состояние поэта» [Цзинянь, Инянь, 2018, 183-185].

Зеленый, несомненно, самый представительный цвет в мире растений, в стихах Ли Бая обрел богатый оттенок и разнообразную красоту. "Трава в Янди такая же мягкая и нежная, как бархат, а листья тутовника в Цинди уже давно

настолько плотные, что сгибают ветви деревьев". В этом стихотворении рассказывается о том, что трава в северной стране Янди нежна, как бирюзовый шелк, а тутовые деревья в Кинди имеют низко свисающие изумрудные ветви. "Биси" и "зеленые ветви" здесь не только точно передают энергичную жизненную силу и нежный зеленый цвет дельфиниума и Цинь Сань весной, но и благодаря контрасту растений в этих двух местах намекают на отдаленность и бесконечные размышления между думающей женщиной и мужем. Зеленый цвет здесь стал связующим звеном между эмоциями и природой, и через состояние роста растений он глубоко выражает скорбь всего мира.

"Когда вы ступаете на глубокие тропинки в бамбуковом лесу, лианы, свисающие с ветвей деревьев, задевают одежду пешеходов". Зеленый бамбук, о котором писал поэт, извивался вдоль тихой тропинки, а зеленая редька нежно касалась одежды пешеходов. Изумрудный цвет зеленого бамбука дарит людям ощущение спокойствия и элегантности, символизируя собой некое царство высокого качества и умиротворения. Голубой цвет зеленой редьки и зеленый бамбук контрастируют друг с другом, создавая тихую и таинственную атмосферу, словно перенося читателя в уединенное место вдали от мирской суеты. Поэт бродил среди них, ощущая цвет и дыхание растений, а также раскрывая свою тоску и опьянение этой мирной природной жизнью.

В стихах Ли Бая краски растений и цветов часто сочетаются с акварелью и дымом, создавая сказочную красоту. "Осенью из зеленой воды появляются цветы лотоса, а густые листья лотоса окутаны зеленой дымкой". На зеленой воде распускаются осенние цветы, а плотные листья похожи на слой голубого

дыма. Зеленая вода и зеленый дым здесь придают немного туманной и неземной красоты густой листве осенних цветов. Великолепие осенних цветов становится еще более нежным на фоне зеленой воды, в то время как густая листва окутана зеленым дымом, создавая ощущение таинственности. Такое сочетание цветов демонстрирует скрупулезное наблюдение Ли Бая за природой и его уникальную эстетическую привлекательность, заставляя читателей чувствовать себя так, словно они находятся в осеннем саду, похожем на сказочную страну, ощущая тонкие изменения и неповторимое очарование природы при смене времен года.

Белый цвет также уникален в описании растений и цветов. "В детстве я не знал луны и называл ее тарелкой из белого нефрита". С точки зрения детской невинности, поэт сравнил луну с белой нефритовой тарелкой. Хотя здесь нет прямого описания растений и цветов, изображение белой нефритовой пластины напоминает чистые и безупречные цветочные изображения, такие как цветы белого лотоса. В поэзии белый цвет часто символизирует чистоту, красоту и святость. С помощью яркой метафоры белого цвета, изображающей белую нефритовую пластинку, Ли Бай не только демонстрирует невинность детства, но и отражает свою глубокую тоску и стремление к хорошему со стороны.

"Белая роса сконденсировалась на нефритовых ступенях". Белая роса, которая появилась на нефритовых ступенях, белые капли росы, сконденсировавшиеся в холодной атмосфере. Белый цвет Байлу кристально чист, и его появление часто сопровождается атмосферой тишины и уединения.

Нефритовый орден изначально был благородным и холодным местом, но украшение в виде белой росы добавляет немного запустения и одиночества. Белый цвет здесь передает легкую грусть и меланхолию в образе Байлу. Возможно, это вздох поэта о течении времени и краткости жизни, а может быть, это тонкое ощущение придворной жизни или тепла окружающего мира.

Более того, "Перед дверью - дорожки, по которым вы бродили, когда уходили из дома, заросшие зеленым мхом". Дверь заросла зеленым мхом, потому что перед ней долгое время никто не проходил. Зеленый цвет мха создает здесь ощущение запустения и одиночества. Следы, по которым кто-то когда-то проходил, теперь покрылись зеленым мхом, что говорит о безжалостности времени и кадровых перестановках. Рост зеленого мха безмолвно повествует о прошедших годах, и его зеленый цвет также стал резким контрастом между памятью и реальностью, процветанием и одиночеством, заставляя читателей глубоко задуматься о бренности жизни и превратностях истории.

Использование красок растений и цветов в стихах Ли Бая, будь то изумрудная живость, зелено-белая дымчатость или чистота белого и уединенность зеленого мха, - это не просто изображение внешнего вида и окраски естественных растений. Эти цвета переплетаются и сталкиваются друг с другом, объединяя эмоции, мысли и взгляды поэта на жизнь, образуя яркую и заразительную художественную картину, так что читатели могут одновременно оценить поэзию, как будто они могут стать свидетелями великолепной грации этих растений и цветов в разных ситуациях. «В свою

очередь, он глубоко осознал чувствительное и страстное сердце поэта, а также тонкость и глубину использования цвета в классической китайской поэзии в использовании цвета» [Фэню, 2015,].

2.2. Цвет человечества.

2.2.1. Золотая, серебряная, синяя и фиолетовая одежда и артефакты.

В стихах Ли Бая цветовая гамма костюмов и предметов быта подобна зеркалу, отражающему социальный стиль, индивидуальность характера и душевное состояние поэта той эпохи. Эти красочные описания не только подчеркивают визуальную красоту поэзии, но и становятся важным окном для глубокого понимания подтекста и культурного фона поэзии.

Белый и серебристый цвета часто демонстрируют своего рода высокий класс, шик и благородный темперамент в оформлении одежды и артефактов. "Серебряное седло очень эффектно смотрится на фоне белой лошади". Серебряное седло сияло холодным и ослепительным светом на фоне белой лошади. Белая лошадь сама по себе придает людям ощущение божественности и элегантности, а украшение серебряного седла еще больше усиливает ее общий потусторонний образ. Подобные описания часто встречаются у Ли Бая при формировании образа рыцаря или героя. Серебряное седло - это не только материальное украшение, но и символ благородства характера и раскованной души героя. Они скакали на белых лошадях с серебряными седлами, галопируя между небом и землей, или практиковали боевые искусства и праведность, или стремились к свободе. Они ездили верхом на белых лошадях с серебряными

седлами, скакали галопом между небом и землей, или практиковали боевые искусства и праведность, или стремились к свободе. Серебро здесь стало символом справедливости и шика. Его блеск на солнце кажется бессмертным идеальным светом в сердце поэта, освещающим рыцарский мир в поэзии.

В стихах Ли Бая золото в основном ассоциируется с драгоценными и роскошными артефактами, а также подразумевает власть и статус. "Ведро прекрасного вина в золотом кубке стоит дорого, а блюда на нефритовой тарелке ценятся десятками тысяч". Золотая бутылка наполнена дорогим вином, а нефритовое блюдо - драгоценными деликатесами. Золотистые бутылки подчеркивают роскошь и величие банкетного зала своим золотистым блеском. Как великолепный цвет, золото часто используется при изображении придворной жизни, аристократических банкетов или светских сцен с участием высокопоставленных лиц. Это олицетворяет огромное изобилие богатства и материальных ресурсов, но в творчестве Ли Бая эта роскошь иногда становится фоном для его критики или эмоций по поводу жизни сильных мира сего. Когда поэт сталкивался с праздником этой золотой бутылки и нефритовой тарелки, в его сердце могло поселиться презрение к славе и богатству, или же он мог впасть в депрессию из-за того, что честолюбие трудно вознаградить. В то время золотая бутылка была не только предметом для питья, но и символом социального благополучия. классовые различия и противоречия в жизненных обстоятельствах.

Сочетание черного и норкового меха отражает глубину, тяжесть и превратности судьбы. "Если я напрасно прочту «Коровью песню» и никто об

этом не узнает, то мне не останется ничего другого, как, подобно Су Циню, оросить слезами свою черную шубу". Поэт, одетый в черную норковую шубу, пел мелодию "White Stone Rotten" в одиночестве, слезы текли по его рубашке. Черный норковый мех здесь намекает на опыт и душевное состояние поэта. В древние времена норковый мех часто носили ученые или рыцари, а черный оттенок придавал ему некую умиротворенность и замкнутость после ветра и дождя. Возможно, поэт скитается по дороге или, столкнувшись с неудачами, облачается в соболиный мех и использует древние песни, чтобы выразить свою внутреннюю обиду и печаль. Черный цвет подобен дымке в его сердце, окутывающей его эмоциональный мир, и в то же время он также отражает со стороны взлеты и падения и беспомощность литераторов той эпохи в погоне за идеалами.

Зеленый цвет придает таинственный и неповторимый оттенок нефритовому стержню в стихе "С палкой, инкрустированной зеленым нефритом, в руке он рано утром вышел из знаменитой башни Желтого журавля". Сам по себе зеленый нефритовый жезл имеет потустороннее значение, а зеленый нефрит символизирует слияние природы и духовности. Поэт держит в руках посох из зеленого нефрита, словно он посланец из сказочной страны, собирающийся отправиться в путешествие, полное фантастических красок. Зеленый цвет жезла из зеленого нефрита не только перекликается с цветом природы, но и выделяется в изображении гуманистических артефактов, становясь своего рода символом уникальной индивидуальности поэта и его романтических чувств. Это подразумевает, что

поэт не придерживается правил и ограничений этого мира и обладает смелостью исследовать неизведанное и стремиться к духовной свободе. В контексте башни Желтого Журавля, которая богата культурным наследием, появление жезла из зеленого нефрита больше похоже на своеобразную передачу между культурой и природой, реальностью и фантазией, уводящую читателей в поэтический и фэнтезийный внутренний мир Ли Бая.

Фиолетовый цвет символизирует очень высокое официальное положение и статус в стихотворении "Чтобы завоевать расположение сильных мира сего, высокопоставленные чиновники продемонстрировали свою власть и статус, надев золотые печати и фиолетовые ленты, чтобы привлечь внимание". Пурпурная лента - это лента древней официальной печати, а ее фиолетовый цвет является символом власти и чести. На пурпурной ленте Цзиньчжана изображена сцена, в которой принцы и министры ищут друг друга и набирают обороты благодаря своей власти в чиновничьем мире. Фиолетовый цвет стал здесь отличительным символом разделения между чиновничьей иерархией и социальным классом. Суэта и лицемерие чиновников, созданные в стихотворении, резко контрастируют с высокомерием и презрением Ли Бая к сильным мира сего. Через описание фиолетовых костюмов и артефактов поэт раскрыл некоторые недостатки и темные стороны общества того времени и в то же время выразил свое критическое отношение к этой официозной культуре.

Использование цветовой гаммы костюмов и артефактов в стихах Ли Бая, благодаря умному восприятию материальных атрибутов, культурных коннотаций и эмоциональных символов, представленных различными

цветами, ярко демонстрирует разнообразие образов персонажей, сложность социальной жизни и богатый внутренний мир самого поэта. «Эти цвета могут быть благородными, шикарными, глубокими или критичными. Они прыгают и переплетаются между поэтическими строками, создавая красочную и глубокую гуманистическую картину, чтобы читатели могли путешествовать во времени и пространстве, наслаждаясь поэзией, и оценить многообразное очарование общества и культуры династии Тан. уникальная художественная привлекательность поэзии Ли Бая» [Шуюэ, 2021, 77-78].

2.2.2. Золотистый, зеленый, голубой и белый цвета в архитектуре и ландшафте.

Изображение цветов зданий и сцен в стихах Ли Бая похоже на длинную и красочную историю, ярко демонстрирующую различные жизненные ситуации, культурную атмосферу и эмоциональный мир поэта. Эти красочные описания не только рисуют читателю наглядную картину, но и содержат глубокое культурное наследие и уникальный эстетический интерес поэта, отражая места его многочисленных путешествий по Китаю династии Тан [Калуцков, 2024, 153-163].

В стихотворении "В этом великолепном доме никто не живет, только вокруг летают светлячки" Джин Джин описывает, что некогда великолепный дом теперь пуст, и в нем летают только светлячки. Термин "золотой дом" напоминает о золотом доме, построенном императором Ханьским Уди для Чэнь Аджяо. Первоначально он был символом чрезвычайной роскоши и

изящества. Золотой цвет здесь демонстрирует роскошь и благородство здания. Однако с течением времени и сменой персонала сегодняшний "золотой дом" превратился в атмосферу одиночества. Сияющий золотистый цвет отражался в мерцании светлячка, но он подчеркивал чувство печали, которое было чрезвычайно сильным и угасающим. С помощью этого резкого контраста цветов Ли Бай глубоко выразил свои чувства по поводу непостоянства и процветания мира. Золото больше не просто олицетворяет материальное богатство, но и является свидетелем взлетов и падений истории и перемен в жизни. В ночной тишине оно безмолвно рассказывает о славе прошлого и одиночестве сегодняшнего дня.

Зеленый и голубой цвета искусно сочетают природу и рукотворную архитектуру во "Зеленые горы преграждали дорогу, по которой двигался императорский паланкин, а ветви зеленых деревьев покачивались в небе". Дорога колесниц, первоначально бывшая королевской дорогой, полна величия и торжественности, в то время как голубые деревья, усыпанные яркой зеленью, покачиваются в дымной атмосфере. Зеленые и голубые цвета здесь не только передают красоту природных пейзажей, но и подчеркивают величие и таинственность архитектурного пейзажа. Вечность зеленых гор и подвижность голубых деревьев контрастируют с символами власти, представленными дорогой колесниц, создавая неповторимую красоту. Благодаря такому сочетанию цветов в своих стихах Ли Бай, возможно, изображает уголок дворцового сада или вспоминает о великолепии королевских путешествий в прошлом. В то же время это свидетельствовало о

его высокой оценке гармоничного сосуществования природы и человечества, а также о сложных эмоциях, связанных с некогда славной, но далекой дворцовой жизнью, с оттенком тоски и некоторой отстраненности.

В стихотворении "Земля была белая от снега, дул холодный ветер, и снежинки летели величиной с ладонь" сцена, где земля белая, ярко подчеркивает холодную атмосферу. Белый цвет здесь - главный цвет зимы, чистый и холодный, он оказывает сильное визуальное воздействие на людей и дарит им чувственные впечатления. Тщательно изображая сцену с белым снегом, Ли Бай не только передает естественный климат, но и лирически заимствует декорации. Сильный снегопад, летящий по всему небу, подобен эмоциональным волнам в его сердце или метафоре жизненных трудностей. В этом холодном белом мире поэт может чувствовать одиночество или благоговейный трепет перед непостоянством судьбы. Белый снег стал катарсисом для его эмоций, а также позволяет читателю глубоко оценить душевное состояние и мысли поэта в конкретной ситуации.

Желтый и белый цвета демонстрируют величественную архитектуру и пейзаж в "Тысячи миль желтых облаков на небе меняют цвет ветра, а девять волн реки бегут, как заснеженные горы". Желтые облака тянутся на тысячи миль, символизируя необъятность неба и переменчивость ветра и дождя. Этот желтый цвет создает ощущение необъятности и тяжести, что указывает на то, что величественная сила природы вот-вот вырвется на свободу. Девять белых волн неслись вниз, как покрытые снегом горы, и белые волны были бурными и вздымающимися, вторя друг другу вместе с Хуан Юнем. Хотя эта сцена

непосредственно не изображает архитектуру, вполне возможно, что в таком мире, если там и есть архитектура, она определенно будет потрясена этим великолепным природным ландшафтом. Желтые и белые цвета создают здесь великолепную картину, отражающую смелые стилевые особенности поэзии Ли Бая. Обладая грандиозным видением и преувеличенными мазками кисти, он привносит в свою поэзию краски и мощь природы, заставляя читателя почувствовать, что он находится в захватывающей среде, ощущает шокирующую сцену, а также ценит мировоззренческий, героический и раскованный дух поэта.

Использование цветов зданий и сцен в стихах Ли Бая прекрасно передает форму зданий, атмосферу сцен и эмоции поэта благодаря умелому сочетанию и деликатному изображению различных цветов. Эти цвета либо символизируют процветание и одиночество, либо отражают сочетание природы и гуманитарных наук, либо демонстрируют силу и величие. Они дополняют друг друга в мире поэзии и вместе создают яркое и заразительное художественное пространство. «Чтобы читатели могли пересечь границы времени и пространства в процессе чтения стихов, по-настоящему прочувствовать архитектурный стиль, жизненные сцены и красочный внутренний мир поэта эпохи Ли Бая, а также ощутить неповторимое очарование и глубокий подтекст классической китайской поэзии в описании цвета» [Цзянси, 2021, 58].

2.3. Цвет фантазии.

2.3.1. Пурпурно-золотой цвет мифа о Стране чудес.

Стихи Ли Бая часто витают в мире фантазий, и его изображение мифов и волшебной страны еще более очаровательно, словно дверь в сверхъестественный мир, побуждающая читателей по достоинству оценить фантастическое, великолепное, таинственное и непредсказуемое царство. Эти цвета не только придают поэзии сказочную атмосферу, но и более глубоко отражают причудливое воображение поэта и его стремление к отрешенности от мира, что часто связано с его религиозными воззрениями [Наумова, 2022, 268].

Фиолетовый цвет в "Пик Сянлу излучает фиолетовую дымку под солнечным светом", создает таинственную и благородную завесу на фоне водопада Лушань. Вершина курильницы была освещена солнцем, и от нее поднимался фиолетовый дым [Щитова, 2018, 81-87]. В традиционной китайской культуре фиолетовый цвет всегда ассоциировался с благоприятностью и сакральностью. Фиолетовый дым здесь клубится, создавая атмосферу волшебной страны. Это придает обстановке, в которой расположен водопад, потусторонний характер, делая всю картину уже не просто представлением природных пейзажей, а скорее уголком обители богов. Фиолетовый дым, казалось, таил в себе бесконечные тайны, привлекая поэта и читателя исследовать мир чудес, скрытый за ним. Возможно, в глазах Ли Бая этот фиолетовый дым является связующим звеном между миром и волшебной

страной. Это его туманное восприятие и поэтическое выражение мифического мира. Благодаря этому уникальному цветовому решению обычный пейзаж мгновенно превращается в страну чудес, полную фантастических красок.

В стихотворении "Лазурное небо пещеры было таким огромным, что его не было видно до конца, а солнце и луна освещали дворец из золота и серебра" голубой, золотой и серебряный цвета вместе создают великолепную картину мифической страны чудес. Бескрайнее, бездонное голубое небо дарит людям ощущение необъятности, глубины и таинственности. Это величественный фон мифического мира, как будто это глубокий купол Вселенной, вмещающий в себя все фантазии и неизведанное. Золотая и серебряная платформа ярко сияла в лучах солнца и луны. Золотой и серебряный цвета олицетворяют непревзойденную роскошь и святость и являются цветовыми символами дворцовых зданий в волшебной стране. В фантазии поэта золотые и серебряные террасы расположены под Цинмином, который является местом обитания бессмертных. Он полон блеска и славы, и это священное царство, недоступное земным людям. С помощью цветного изображения голубого неба и золотой и серебряной платформы Ли Бай живо передал торжественность, великолепие и тайну мифической страны чудес. Это цветовое сочетание не только создает в воображении читателя прекрасную картину сказочной страны, но и передает благоговение поэта и его тоску по мифическому миру. В его глазах далекая страна чудес - это место назначения души, идеальное место для избавления от земных забот и ограничений, и эти яркие краски стали для него мощным инструментом выражения этих эмоций и фантазий.

Кроме того, мифы и краски волшебной страны в стихах Ли Бая часто переплетаются и бесконечно изменчивы. Он не придерживается цветовых законов реального мира, но смело использует различные фантазийные цветовые сочетания для создания головокружительных сцен страны чудес. Эти цвета могут быть насыщенными, элегантными, яркими или глубокими. Они переливаются и мерцают в поэзии, как вспышка света в сказочной стране. Например, при описании образа феи может присутствовать "неоновая одежда, танцующая подобно развевающимся цветам, а ее прекрасное лицо отражает сияние заката". Описание, в котором яркие цвета "Цай Лянь" и великолепные тона "Ся Гуан" отражают друг друга, добавляет феям элегантности и таинственности и еще больше усиливает фантастическую атмосферу мифической страны чудес.

Использование Ли Баем мифологии и колорита волшебной страны в полной мере демонстрирует его незаурядное воображение и уникальное художественное творчество. Эти цвета - не просто украшение текста, а элементы, проникающие глубоко в душу поэзии. Они создают виртуальный и реальный мир фантазий, позволяя читателям в процессе чтения почувствовать себя в сказочной стране в сопровождении бессмертных и путешествующих с духами. Такое изысканное изображение мифологии и колорита волшебной страны не только обогащает художественное выражение поэзии, но и делает поэзию Ли Бая уникальной в долгой истории классической литературы и ставшей классикой, которую будущие поколения будут восхвалять и изучать. Это оказало глубокое влияние на развитие фэнтезийной тематики в

последующих поколениях писателей, открыло дверь в мир фэнтези для бесчисленного множества литераторов и рисовальщиков и вдохновило их смело использовать свое воображение в творчестве и использовать цвет для придания формы литературному миру в стиле фэнтези.

2.3.2. Красно-фиолетовый цвет снов и галлюцинаций.

Стихи Ли Бая часто преодолевают барьеры реальности и переносят читателей в царство грез и иллюзий. Его изображение красок грез и иллюзий полно фантазии и двусмысленности, подобно красочному духовному путешествию. Эти цвета не только очерчивают контуры иллюзорного мира, но и более глубоко отражают подсознательные и эмоциональные волны, живущие глубоко в сердце поэта.

В стихотворении "Огонь плавильной печи ярко освещал небо и землю, и повсюду в пурпурном дыме летали красные искры" красный и фиолетовый цвета переплетаются, создавая странную и жаркую картину, похожую на промышленное чудо или таинственную фантазию во сне поэта. Огонь пылал яростно, освещая весь мир. Прыгающее красное пламя символизировало страсть и жизненную силу, и в то же время оно несло в себе некую теплую и безудержную эмоциональную силу. Красные звезды, мерцающие в фиолетовом дыму, придают ему оттенок таинственности и фантазии. Фиолетовый цвет сам по себе несет в себе благородный и таинственный смысл, и, сочетаясь с красным, он словно переносит читателя в

сюрреалистическое пространство. Это может быть алхимия богов в воображении поэта или таинственная мастерская в другом мире, видения которой могли быть вызваны вином, игравшим важную роль в его творчестве[Смертин, 2020, 45-50]. Сильный контраст и слияние красного и фиолетового создает напряженную и чарующую атмосферу, которая заставляет людей погрузиться в нее и ощутить сказочное тепло и таинственность.

"Неужели белые облака, окружающие Байюнь-холл, все еще собираются и рассеиваются? Минъюэ, стоявший перед Минъюэ-холлом, не знал, в чей дом он попал" Благодаря холодным тонам белого и серебристого, это стихотворение передает неземное и слегка меланхоличное ощущение иллюзии сна. Белые облака свободно плывут, даря людям ощущение легкости и свободы, но "все еще рассеянные" слабо выдают некую беспомощность и непостоянство. Серебристый блеск яркой луны изначально был мирным и прекрасным зрелищем, но вопрос о том, "кто дома", привнес в эту красоту нотку растерянности и потери. В мечтах или галлюцинациях поэта белые облака и яркая луна могут символизировать чистоту и стремление сердца, в то время как их рассеянность и неизвестность места назначения отражают странствия поэта и его растерянность между реальностью и идеалами. Вместе белый и серебристый цвета создают холодную и тихую иллюзорную картину, подобно тому, как тихой ночью мысли поэта плывут вместе с белыми облаками, и под отражением яркой луны он исследует смысл и предназначение жизни, полной поэтической туманности и философских размышлений.

Цвета снов и галлюцинаций в произведениях Ли Бая часто отличаются

непостоянством. Они не так постоянны и предсказуемы, как цвета в реальном мире, но текут, сливаются и трансформируются в соответствии с эмоциями и мыслями поэта. Иногда он приводил такой стих "Используй радугу как одежду, используй ветер как коня, и бессмертные в облаках спустятся на землю в благоприятных облаках". Такая фантастическая сцена, в которой разноцветные неоновые одежды, белые облака, разноцветные тигры и Луаны и другие образы сочетаются с разнообразием ярких цветов, образуя грандиозный и великолепный сказочный карнавал. Эти цвета переплетаются и сталкиваются друг с другом, создавая сильное визуальное воздействие и эффект фантазии, заставляя людей чувствовать, что они находятся в странном сказочном мире, в полной мере демонстрируя богатое воображение поэта и его безудержный творческий стиль.

Использование этих цветов страны грез и иллюзий в стихах Ли Бая - это не только изображение иллюзорного мира, но и отображение внутренних эмоций поэта. Это либо стремление поэта к лучшей жизни, либо бегство от реальных проблем и сопротивление им, либо глубокие размышления и исследование жизненной философии. С помощью этих красочных описаний снов и галлюцинаций Ли Бай вводит читателей в духовное пространство, которое выходит за рамки реальности, позволяя людям заглянуть в глубины его чувствительного и страстного сердца. В то же время это уникальное выражение цвета снов и галлюцинаций также стало ценным ориентиром для будущих поколений литераторов и вдохновило бесчисленное множество писателей использовать цвет в своих произведениях для создания

фантастической атмосферы и выражения сложных эмоций и глубоких мыслей.

Это стало яркой жемчужиной в сокровищнице дом классической китайской поэзии и искусства, оставивший заметный след в истории литературы.

Глава 3. Влияние использования цвета в стихах Ли Бая.

3.1. Влияние на будущие поколения поэтов.

Удивительное использование цвета в стихах Ли Бая подобно яркому маяку, освещающему путь творчества для будущих поколений поэтов. После него многие поэты позаимствовали технику Ли Бая и умело использовали цвета в своих стихах, чтобы усилить выразительность и привлекательность поэзии.

Во времена династий Тан и Сун Ду Фу черпал вдохновение в использовании цвета Ли Баем во многих стихотворениях. Например, в “Четырех четверостишиях” “Две иволги щебетали среди изумрудных ив, а стая белых цапель устремилась прямо в голубое небо”. Ду Фу использовал четыре различных цвета: “желтый”, “зеленый”, “белый” и “зеленоватый зеленый”, чтобы обрисовать картину весенней жизненной силы, которая совпадает с ярким изображением Ли Баем красок природы. Такое острое восприятие и изысканное сочетание цветов не только наполняют поэзию картиной, но и передают внутреннее наслаждение поэта. Другой пример - Ли Шаньинь в своем стихотворении “Цзинсе”: “Море ярко сияет, а акулы и слезы похожи на бусины; красное солнце Ланьтяня теплое, и вы можете увидеть хороший нефрит и дым”, “Синее море, яркую белую луну, теплый солнечный свет и туманный нефритовый дым переплетается, создавая своего рода сказочную и размытую художественную концепцию. Это, несомненно, наследие и развитие умелого использования цвета Ли Баем для создания фантастической атмосферы [Кравцова, 2018, 150-174]. С помощью сочетания цветов Ли Шаньинь эвфемистически выразил свои сложные и глубокие эмоции,

продемонстрировав неповторимый художественный шарм.

Во времена династий Юань, Мин и Цин Ли Бай также оказал глубокое влияние на использование поэтом цвета. В "Тяньцзиньша • Цю Си" Ма Чжиюаня говорится: "Были сумерки, и стая ворон с жалобным воем опустилась на старое дерево, опутанное засохшими виноградными лозами. Вода под Сяоцяо бурлила, и над деревнями у Сяоцяо клубился дым. Тощая лошадь на древней дороге, тяжело ступающая против западного ветра". Хотя характерная цветовая гамма напрямую не используется, оттенок "заката" добавляет нотку грусти ко всей этой мрачной и одинокой сцене осеннего вечера, что соответствует способу Ли Бая передавать эмоции с помощью цвет. С помощью этого цвета поэт живо передает одиночество и печаль странника, бредущего на край света. В "Девяти стихотворениях о цветущей сливе" поэта династии Мин Гао Ци • одном из них "Цвета сливы держатся подальше от шума и суеты человеческих следов и живут в заснеженных горах или под чистым бризом и яркой луной, вы можете увидеть элегантную грацию цветов сливы. цветущая слива. "Белый снег, яркая луна и чистые цвета подчеркивают непорочный и спокойный образ цветущей сливы. Это также является использованием цветовой символики в стихах Ли Бая, который использует цвет, чтобы подчеркнуть стремление поэта к раскрытию своего характера.

Последующие поколения поэтов черпали полезные вещества из использования красок в стихах Ли Бая и использовали цвета для изображения

сцен, выражения эмоций и создания художественной концепции в своих творениях, делая поэзию богаче и разнообразнее в художественном выражении и постоянно способствуя развитию и наследованию древнекитайской поэзии и искусства.

3.2. Наследие и инновации в современном литературном творчестве.

В области современного литературного творчества художественное очарование использования красок в стихах Ли Бая по-прежнему ярко проявляется, и оно было унаследовано и обновлено уникальным образом. Унаследовав традицию Ли Бая использовать цвет для усиления выразительности поэзии, современные поэты внесли смелые новшества в использование цвета, основываясь на особенностях современного общества и своем собственном творческом стиле.

Многие современные поэты используют технику использования цвета Ли Бая для создания художественной концепции, позволяющей показать сцены жизни современного общества и духовный мир людей. Например, в “Прощании с Кембриджем” Сюй Чжимо: “Золотая ива у реки - невеста в лучах заходящего солнца; блестящая тень на волнах отражается в моем сердце”. Теплые цвета "Золотой ивы" в отблесках заходящего солнца создают романтическую и теплую атмосферу. В этом можно увидеть параллели между поэзией и живописью, где цвет создает настроение [Кулиева, 2023,21-27]. Она не только передает неповторимую красоту Кембриджа, но и выражает

привязанность или нежелание поэта жить в Кембридже. Это похоже на технику Ли Бая создавать ситуации с помощью цвета, но Сюй Чжимо использует свободную форму современной поэзии и эмоциональный опыт современной городской молодежи, чтобы сделать поэзию более современной.

Современные поэты также внесли новшества в использование символики. Ай Цин в фильме "Я люблю эту землю": "Почему у меня часто наворачиваются слезы на глаза?" Потому что я глубоко люблю эту землю", - хотя в стихотворении нет прямого упоминания большого количества цветных слов, "желтый" цвет земли в косвенном смысле символизирует землю родины и символизирует нацию, которая прошла через жизненные перипетии, но все еще остается стойкой. Это углубление и расширение символического значения цвета неразрывно связано с использованием цветовой символики в стихах Ли Бая, но оно также сочетает национальные эмоции современного общества с предысторией того времени, что имеет большое практическое значение.

Кроме того, современная поэзия более разговорна и свободна в языковом выражении, а использование цветовой лексики более гибкое и разнообразное. Некоторые поэты отказываются от традиционных привычек подбора цветов и создают инновационные и уникальные сочетания образов. Например, в песне Гучэна "Темная ночь подарила мне черные глаза, но я использовал ее, чтобы найти свет", повторение "черного" усиливает атмосферу тьмы и резко контрастирует со "светлым", лаконично и убедительно выражая настойчивое стремление к надежде в трудных ситуациях. Это инновационное использование цветовой лексики не только наследует стремление Ли Бая к

цветовой выразительности в поэзии, но и демонстрирует уникальный стиль современного литературного творчества.

При создании современной литературы художественная традиция использования цвета в поэзии Ли Бая была унаследована и обновлена, что привнесло постоянный поток жизненной силы в развитие современной поэзии, придав ей неповторимый блеск в контексте новой эры.

3.3. Значение использования цвета в межкультурных обменах.

Богатое и изысканное использование красок в стихах Ли Бая играет уникальную и важную роль в межкультурных обменах и стало мостом, способствующим взаимопониманию и коммуникации между различными культурами.

С точки зрения передачи визуальных образов, цвет интуитивно понятен и универсален, и визуальное восприятие цвета людьми из разных культурных слоев в определенной степени является общим. Яркие описания красок природы, гуманитарных наук и фантазии в стихах Ли Бая, такие как великолепный белый водопад в стихотворении “Водопад, летящий прямо вниз с высокой скалы, кажется, достигает тысячи футов, заставляя людей в трансе думать, что Млечный путь падает с неба на землю”. мир”, “Когда вы видите облака, вы думаете о ее великолепной одежде, а когда вы видите цветы, вы думаете о ее великолепной внешности; весенний ветерок обдувает перила, и капли росы увлажняют цвет. Гуще. Такая небесная поза и национальный

колорит - это либо порхающая фея, которую можно увидеть на вершине горы Кунью, либо богиня, сияющая в лунном свете перед залом Яотай. ”Яркие костюмы и цветочные расцветки Китая позволяют преодолеть языковые барьеры, позволяя иностранным читателям читать переведенные стихи, а также создавать в своем сознании яркую картину, чтобы интуитивно ощутить художественное очарование китайской поэзии. Передача этого визуального образа обеспечивает прямую и эффективную отправную точку для межкультурных обменов, облегчая иностранным читателям погружение в мир поэзии Ли Бая и последующее понимание древнекитайской культуры. Это явление можно сравнить с использованием цвета в поэзии других культур, например, в русской [Марголис, 2022, 40].

С точки зрения передачи культурных коннотаций, цвета в стихах Ли Бая содержат глубокое традиционное китайское культурное наследие. Например, красный цвет символизирует удачу, радость и энтузиазм в китайской культуре, и этот оттенок также отражен в некоторых стихотворениях Ли Бая. Когда эти стихи распространятся за рубежом, иностранные читатели смогут получить более глубокое представление об уникальных ценностях и эстетических концепциях китайской культуры благодаря интерпретации культурных коннотаций, которые несут в себе цвета в стихах. Это помогает разрушить культурные барьеры, способствует углубленному обмену и интеграции между различными культурами, а также позволяет китайской культуре получить более широкое признание и понимание во всем мире.

Кроме того, уникальное художественное творчество, проявленное в

использовании цвета в стихах Ли Бая, также стало источником нового вдохновения для развития мировой литературы. В процессе межкультурных обменов иностранные писатели и художники, которые соприкоснутся со стихами Ли Бая, будут вдохновлены его искусством использования цвета и интегрируют элементы в свои собственные творения, тем самым обогащая формы выражения мировой литературы и искусства. Например, некоторые западные поэты-модернисты позаимствовали в своем творчестве использование цвета и образности из восточной поэзии, что придало новую жизненную силу созданию западной поэзии.

Использование цвета в стихах Ли Бая имеет ценность, которую нельзя игнорировать в межкультурных обменах. Это способствует обмену и взаимодействию между различными культурами и способствует разнообразному развитию мировой культуры посредством передачи визуальных образов, культурных коннотаций и вдохновения для мирового литературного творчества.

Заключение

В этой статье рассматриваются тонкости использования цвета в стихах Ли Бая. Начало указывает на важное место цвета в области поэзии, раскрывает использование цвета в древней поэзии и закладывает основу для понимания поэзии Ли Бая. Затем проанализируйте тесную связь между цветом, эмоциями и символикой в стихах Ли Бая, а также риторическую функцию цветовой лексики. С помощью подробной классификации он раскрывает цвета природы в своих стихах, чтобы показать великолепную жизненную силу природы, цвета гуманитарных наук, чтобы отобразить душевное состояние общества, и цвета фантазии, чтобы создать фантастический и отстраненный мир. Использование цвета в поэзии Ли Бая оказывает глубокое влияние, являясь образцом для будущих поколений поэтов, наследуя современную литературу и внося новшества в нее, а также становясь мостом для распространения культуры и интеграции в рамках межкультурных обменов.

Однако в этом исследовании есть и недостатки. Анализ изменений в использовании цвета в стихах Ли Бая в разные периоды недостаточно глубок и несколько слаб по сравнению с другими современными поэтами. Будущие исследования могут углубиться в эти аспекты, чтобы еще больше изучить динамичную эволюцию использования цвета в поэзии Ли Бая, а также уникальность и общность поэтической сцены того времени, чтобы более полно и глубоко раскрыть очарование и ценность его поэтического искусства.

Список использованных источников

1. Бай Ли. Сборник стихотворений Ли Бая // Цзилиньская издательская группа. Чжанцзягун, 2010.
2. Белых В.Н. Кулиева А.О. Философия цвета в поэзии Китая на примере четверостиший Бо Цзюйи // Филология, Лингвистика и лингводидактика в современном обществе. М., Изд-во «Просвещение», 2023. С. 21-27.
3. Бурмистрова Н.Ф. Традиционная китайская живопись и литература // Художественное образование: интердисциплинарная социокультурная среда, трансляция художественных ценностей. М., Изд-во «Наука», 2021. С. 65-72.
4. Гордеева М.С. Концепт "гора" в китайской лингвокультуре (на материале китайской поэзии) // Сибирский федеральный университет. Красноярск, 2020. С. 22.
5. Йонг Ч. Логика цвета в древнекитайской поэзии // Актуальные вопросы культуры. М., Изд-во «Наука», 2021. № 01. С. 85-90.
6. Калинина Е.Е. Цветообозначения в чувашском и китайском языках: к истории изучения // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. Чебоксары, 2021. № 2 (111). С. 79-85.
7. Калущков В.Н., Цзюнь У. Литературные Путешествия В Китае В Период Династии Тан // Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Москва, Изд-во МГУ, 2024. № 2. С. 153-163.
8. Караджев В.И. Символика цвета в русских и китайских поговорках // МВ МИРЕ. Москва, 2020. № 22-50.
9. Конышева А.В. «Страна цветов» в стихах китайских поэтов // Материалы международной научно-практической конференции «Язык и

коммуникация в контексте культуры». Москва, 2024. С. 188.

10. Кравцова М.Е. О китайской поэзии первой половины "Середины Тан" // Азиатика: труды по философии и культурам Востока. М., Изд-во «Наука», 2018. №12-2. С. 150-174.

11. Кушнина Л.В., Кан С. Функционально-семантическое поле терминов цвета в русской и китайской лингвокультурах // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Пермь, 2018. № 4. С. 33-42.

12. Лю Уян. Значение красного цвета в эпоху династии Тан // Актуальные проблемы искусства: история, теория, методика. М., Изд-во «Культура», 2020. С. 83-86.

13. Марголис Я.М. Цвета радуги в языке русской поэзии // Либри Магистри. Москва, 2022. №19. С.40.

14. Медведева Е.Д. Анализ выразительных средств в древней китайской поэзии // Актуальные проблемы общей теории языка, перевода, межкультурной коммуникации и методики преподавания. М., Изд-во «Наука», 2018. С. 47-51.

15. Мейнард Соннтаг, Колесникова А.А. Концепция цвета в китайской поэзии // Мир науки, культуры, образования. М., Изд-во «Наука», 2023. № 2. С. 112-120.

16. Наумова А.К. Отражение ментальных установок и религиозных воззрений в классической китайской поэзии // Иностранные языки в современном мире: материалы Международной. М., 2022. С. 268.

17. Пань Фэн. Культурное значение китайских цветных слов // Уханьское

изд-во. Ухань, 2015. №12. С. 582.

18. Паньпань Ч. Фаунонимическая лексика в древней китайской поэзии и её перевод на русский язык // «Филологические науки. Вопросы теории и практики». Провинция Хубэй, 2020. №13(6). С.299-303.

19. Попова О.А., Григорова Е.А., Омарова Л.А. Цветовые номинации в китайских поэтических текстах эпохи Тан // Филологические науки. М., 2022. №15(10). С. 3150-3156.

20. Смертин Ю.Г. Поэзия и вино в средневековом Китае // Манускрипт. Новосибирск, 2020. №13 (4). С. 45-50.

21. Сунь Умэн, Ма Линь. Красный цвет в китайских и русских литературных произведениях // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. Китай, г. Тяньцзинь 2020. №4-3. С. 127-129.

22. Ся Сюэнь. Исследование цветковых слов в поэзии Ли Бая под углом зрения когнитивной лингвистики // Журнал Сианьского университета международных исследований. Провинция Цзилинь 2016. №4. С. 49-52

23. У Пэйхуа. Семантика цветообозначения желтый в китайской и русской лингвокультурах // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. М., 2018. №9 (3). С. 729-746.

24. Чжао Паньпань. Фаунонимическая лексика в древней китайской поэзии и её перевод на русский язык // Филологические науки. М., 2020. №13(6). С. 299-303.

24. Чжао Вэйвэй. Краткое обсуждение использования цветных слов в древней поэзии // Литературное образование (Часть 1). Пекин, 2016. №03. С. 68-69.

26. Чжоу Яжу. Имена цветов в китайской поэзии: семиотический подход // Русский язык и лингвокультура в сопоставительном аспекте. Екатеринбург, 2021. №20-21. С. 95-97.

27. Чэнь Шуэ. Краткий анализ семантического выражения цветового слова "фиолетовый" в стихах Ли Бая // Очерки Байджи. Гуанчжоу, 2021. №10. С. 77-78.

28. Хуа Кай. Цветообозначения в русской и китайской лингвокультурах // Москва, 2018. С. 15-31.

29. Хуан Вэйвэй. Краткое обсуждение использования цветных слов в древней поэзии // Литературное образование. Часть 1. Пекин, 2016. №03. С. 68-69.

30. Хунли Ч. Универсальность и специфичность слов, обозначающих цвет, в Китае и в России. // «Мир науки, культуры, образования», Горно-Алтайск, 2022. С.388-390.

31. Цзян Ч. Слова-Цветообозначения в Китайской Лингвокультурологической Традиции // «Мир науки, культуры, образования», Горно-Алтайск, 2024. С. 516-518.

32. Хуан Цзинянь, Дун Инянь. Интеллектуальный перевод цветковых слов в поэзии Ли Бая на основе теории функциональной эквивалентности. // Провинция Хубэй, «Театральный дом», – С. 183-185

33. Чиа С. Символика цветов в поэзии Ли Бая // Литература и искусство. Гуанчжоу, 2019. №05. С. 45-50.

34. Щитова О.Г., Щитов А.Г., Кай Х. Когнитивное моделирование цветообозначения в русском и китайском языках // Вестник Томского

государственного педагогического университета. Томск, 2018. №6 (195). С. 81-87.

